



اونيورسيتي مليسيا قهغ السلطان عبد الله  
UNIVERSITI MALAYSIA PAHANG  
AL-SULTAN ABDULLAH

# VOICE

THE BULLETIN OF CENTRE FOR MODERN LANGUAGES

## STAFF APPRECIATION

A total of 51 recipients were recognised across 18 award categories covering academic, professional, and collaborative excellence.



## DIGITAL TRANSFORMATION

CML is transitioning towards modern, technology-driven development that aligns with the university's engineering and technology-based identity.

eISSN 3083-9211



9 773083 921005

9TH EDITION JAN-MARCH 2026

# From the Dean



**PROFESOR MADYA DR. ZURAINA ALI**  
DEKAN, PUSAT BAHASA MODEN

Selaras dengan aspirasi Universiti Malaysia Pahang Al-Sultan Abdullah (UMPSA) sebagai universiti teknologi yang berteraskan keperluan industri, inovasi dan kelestarian global, Pusat Bahasa Moden komited untuk menjadi pemacu kecemerlangan komunikasi dalam mendepani Revolusi Industri 5.0 dan transformasi digital.

Menjelang tahun 2026, kami melangkah lebih jauh dengan memperkukuh pedagogi berteraskan teknologi. Kami bukan sahaja mengintegrasikan Artificial Intelligence (AI) dalam pengajaran, malah bersedia menyinergikan kecekapan teknologi robotik dengan keunikan kreativiti, etika dan empati manusia. Melalui kurikulum yang fleksibel dan selaras dengan piawaian antarabangsa seperti Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), pendekatan ini kukuh menyokong agenda kebolehpasaran graduan, kelestarian (ESG), serta pembangunan modal insan berimpak tinggi yang mampu berkolaborasi secara harmoni dengan teknologi pintar.

Saya yakin bahawa Pusat Bahasa Moden akan terus menjadi pemangkin dalam melahirkan graduan beridentiti global, berdaya tahan, dan berupaya menyumbang kepada pembangunan lestari negara serta masyarakat sejagat.

Semoga segala usaha ini dipermudahkan dan diberkati. InshaAllah.

# Editorial Board

## ADVISOR

Assoc. Prof. Dr. Zuraina Ali  
Dr. Siti Norzaimalina Abd Majid

## COORDINATOR

Rosnani Ismail

## EDITOR-IN-CHIEF

Siti Asma' Yaacob

## EDITORS

Hamizah Zahari  
Jamilah Bebe Mohamad  
Nabila Abdul Malek  
Nurul Nadia Muhammad  
Siti Ainun Jariyah Hassan

## CONTRIBUTORS

Assoc. Prof. Dr. Hafizoah Kassim  
Assoc. Prof. Dr. Noor Raha Mohd Radzuan  
Dr. Abdullah Adnan Mohamed  
Dr. Ezihaslinda Ngah  
Dr. Ruhil Amal Azmuddin  
Dr. Siti Norzaimalina Abdul Majid  
Dr. Umi Kalsom Masrom  
Dr. Wan Jumani Fauzi  
Abdul Jalil Abdul Rahim  
Aisyah Hanim Azman  
Amir Haikal Imran Ahmad Ashaari  
Amy Zulaikha Mohd Ali  
Azlina Mohd Ariffin  
Fathiah Izzati Mohamad Fadzillah  
Hanisah Bon (Kasbon)  
Kang Mei Feng  
Lee Cheng May  
Leong Hui Theng  
Mahzaton Aqma Abu Talip  
Mohammad Baihaqi Hasni  
Muhammad Arif Akmal Mohd Yusof  
Muhamad Ehsan Idris  
Noraisah Nurul Fatwa Mohd Razali  
Nor Suhardiliana Sahar  
Nur Anisnabila Dianah  
Nur Maisarah Ismaizam  
Rosjuliana Hidayu Rosli  
Suriyati Mohd Sidek  
Wan Noor Farah Wan Shamsuddin  
Yong Ying Mei  
Zatul Amrah Mohammad Nazri

# Table of Contents

## CML HIGHLIGHTS

- 4** **UMPSA Outbound Mobility Programme to IUH, Vietnam**  
Aisyah Hanim Azman & Nur Maisarah Ismaizam
- 4** **Kelab Bahasa Jerman dan Korea Buat Penampilan Sulung di LCC**  
Amir Haikal Imran & Zatul Amrah Mohammad Nazri
- 4** **Empowering Local Mandarin Teachers: Professional Training Builds Bridges, Standards Guide Teaching Innovation**  
Lee Cheng May & Kang Mei Feng
- 5** **UMPSA Sertai UM Wacanakan Program Sarjana Muda Bahasa Korea Pra-JKPF**  
Mahzaton Aqma Abu Talip
- 5** **Global Classroom Highlights China's Transportation Prowess and Malaysian Synergy**  
Yong Ying Mei



- 5** **Apresiasi Bermakna, Kecemerlangan Disantuni: PBM Mengiktiraf Jasa Warga 2025**  
Suriyati Mohd Sidek & Jamilah Bebe Mohamad
- 6** **Program Onboarding Staf Baharu UMPSA Siri 1/2026 Berlangsung dengan Jayanya**  
Amir Haikal Imran, Mahzaton Aqma Abu Talip & Zatul Amrah Mohammad Nazri
- 6** **Two-Day Workshop on MQA-Compliant IEP and CEFR-Aligned Assessment**  
Rosnani Ismail & Ezihaslinda Ngah
- 6** **PBM Perkuh Sistem Pengurusan Kualiti Melalui Latihan Audit Dalam**  
Leong Hui Theng, Hamizah Zahari & Abdul Jalil Abdul Rahim
- 7** **EKSA DI HATI, PBM BERBAKTI: GOTONG-ROYONG PERDANA BERMULA**  
Jamilah Bebe Mohamad, Fathiah Izzati Mohammad Fadzillah & Amy Zulaikha Mohd Ali.



# Table of Contents

## ACADEMIC EXCELLENCE & PROFESSIONAL DEVELOPMENT

**7** **Memperkasa Penguasaan Bahasa Sepanyol Melalui Spelling Bee**  
Azlina Mohd Ariffin

**7** **Bengkel Pemurnian Kursus PBM Semester 2 2025/2026 Perkukuh Perancangan Akademik**  
Nur Anisnabila Dianah & Leong Hui Theng

**8** **Kelab K-Chingu Bawa Pelajar Terokai Keajaiban Korea Secara Maya Melalui Program "Discover Korea: Learn and Play"**  
Mahzaton Aqma Abu Talip & Zatul Amrah Mohammad Nazri

**8** **Transformasi Pusat Bahasa Moden UMPSA ke Arah Pembangunan Moden dan Berteknologi**  
Mohammad Baihaqi Hasni

9

**SETAUT KASIH, SEKALUNG APRESIASI**

16

**THE FUN ZONE**

19

**CAKNA BAHASA**



**THE STUDENT'S QUILL**

20

**THE ACADEMIC'S INK**

22



## UMPSA OUTBOUND MOBILITY PROGRAMME TO IUH, VIETNAM

**Aisyah Hanim Azman & Nur Maisarah Ismaizam**

23–27 November 2025 – UMPSA conducted an outbound mobility programme to IUH, Vietnam, promoting academic exchange and cultural understanding. Students engaged in campus visits, academic sharing, and exposure to graduation ceremonies. The programme enhanced intercultural competence, employability awareness, and strengthened collaboration between UMPSA and IUH through meaningful educational experiences.



## KELAB BAHASA JERMAN DAN KOREA BUAT PENAMPILAN SULUNG DI LCC

**Amir Haikal Imran & Zatul Amrah Mohammad Nazri**

10 Januari 2026 – UMPSA mencatat penampilan sulung Kelab Bahasa Jerman dan Kelab Bahasa Korea dalam *Language and Culture Carnival 2026*. Melalui aktiviti bertema, pengunjung didedahkan kepada bahasa, budaya dan tradisi Eropah serta Asia Timur. Penyertaan ini memperkaya kefahaman budaya global dan mencerminkan perkembangan positif pembelajaran bahasa di universiti.



## EMPOWERING LOCAL MANDARIN TEACHERS: PROFESSIONAL TRAINING BUILDS BRIDGES, STANDARDS GUIDE TEACHING INNOVATION

**Lee Cheng May & Kang Mei Feng**

15 January 2026 – A professional training session organised by the Kong Zi Institute equipped 15 Mandarin teachers with strategies in standards-based teaching, vocabulary instruction, and resource utilisation. Led by Chinese experts, the programme enhanced teaching quality and supported the application of international standards, contributing to the advancement of Chinese language education in Malaysia.



## UMPSA SERTAI UM WACANAKAN PROGRAM SARJANA MUDA BAHASA KOREA PRA-JKPF

### Mahzaton Aqma Abu Talip

19 Januari 2026 – PBM UMPSA menyertai mesyuarat Pra-JKPF bersama Universiti Malaya bagi membincangkan Program Sarjana Muda Bahasa Korea untuk Komunikasi. Perbincangan merangkumi kurikulum, PEO, PLO, struktur akademik dan keperluan industri. Input pelbagai pihak membantu memastikan program yang dirancang kekal relevan, berdaya saing dan selaras dengan kehendak semasa.



## GLOBAL CLASSROOM HIGHLIGHTS CHINA'S TRANSPORTATION PROWESS AND MALAYSIAN SYNERGY

### Yong Ying Mei

20 Januari 2026 – CML hosted a Global Classroom session with Heilongjiang University highlighting China's transportation advancements. Students gained insights into high-speed rail, EV technology, and Malaysia-China collaboration through ECRL and Geely-Proton. The session integrated language learning with industrial perspectives, preparing students for a connected, technology-driven future and broader global understanding.



## APRESIASI BERMAKNA, KECEMERLANGAN DISANTUNI: PBM MENGIKTIRAF JASA WARGA 2025

### Suriyati Mohd Sidek & Jamilah Bebe Mohamad

23 Januari 2026 – PBM telah menganjurkan Majlis Apresiasi Staf PBM 2025 bagi menghargai sumbangan dan pencapaian warga kerja. Sebanyak 18 kategori anugerah disampaikan kepada 51 penerima merangkumi aspek akademik, profesional dan kolaborasi. Majlis ini menjadi platform pengiktirafan serta pemangkin motivasi ke arah kecemerlangan organisasi berterusan.



# PROGRAM ONBOARDING STAF BAHARU UMPSA SIRI 1/2026 BERLANGSUNG DENGAN JAYANYA

**Amir Haikal Imran, Mahzaton Aqma Abu Talip & Zatul Amrah Mohammad Nazri**

29 Januari 2026 – Program *Onboarding* Staf Baharu UMPSA Siri 1/2026 berjaya dianjurkan bagi membantu penyesuaian staf baharu secara tersusun. Program ini memperkenalkan struktur organisasi, budaya kerja, hala tuju strategik, etika, tadbir urus, integriti dan kesejahteraan. Inisiatif ini membina asas kukuh untuk memahami peranan, tanggungjawab dan nilai teras universiti.



# TWO-DAY WORKSHOP ON MQA-COMPLIANT IEP AND CEFR-ALIGNED ASSESSMENT

**Rosnani Ismail & Ezihaslinda Ngah**

30–31 January 2026 – The Centre for Modern Languages organised a two-day workshop to strengthen staff capacity in developing MQA-compliant IEP documentation and CEFR-aligned assessments. Through collaborative discussions and guided sessions by the ELHAM team, participants refined programme content and assessment practices, reinforcing quality assurance and supporting continuous improvement in language education.



# PBM PERKUKUH SISTEM PENGURUSAN KUALITI MELALUI LATIHAN AUDIT DALAMAN

**Leong Hui Theng, Hamizah Zahari & Abdul Jalil Abdul Rahim**

12 Februari 2026 – PBM terus komited memperkukuh sistem pengurusan kualiti melalui latihan audit dalaman MS ISO 9001:2015 anjuran PPSK UMPSA. Sesi audit praktikal ini memberi pengalaman sebenar kepada juruaudit, mengenal pasti ruang penambahbaikan dan menyokong tadbir urus cekap. Inisiatif ini mencerminkan komitmen PBM terhadap penambahbaikan berterusan dan integriti.



## EKSA DI HATI, PBM BERBAKTI: GOTONG-ROYONG PERDANA BERMULA

**Jamilah Bebe Mohamad, Fathiah Izzati Mohamad Fadzillah & Amy Zulaikha Mohd Ali**

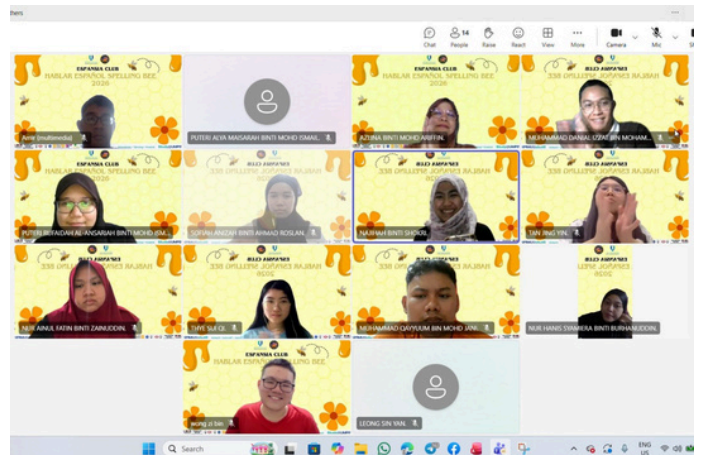
12 Februari 2026 – PBM UMPSA menganjurkan *Big Cleaning Day: Series 1* Zon PBM 2026 melibatkan aktiviti pembersihan, pengurusan aset dan kitar semula. Program ini memperkukuh budaya kerja sistematik, kondusif dan lestari Hal ini selaras dengan aspirasi kampus hijau serta meningkatkan kerjasama warga PBM. Aktiviti turut merangkumi taklimat keselamatan dan kesiapsiagaan warga PBM secara menyeluruh.



## MEMPERKASA PENGUASAAN BAHASA SEPANYOL MELALUI SPELLING BEE

**Azlina Mohd Ariffin**

15 Februari 2026 – Program *Hablar Español Con Spelling Bee* 2026 yang dianjurkan secara dalam talian berjaya meningkatkan penguasaan kosa kata, kemahiran ejaan dan keyakinan pelajar dalam pengucapan awam. Melibatkan pelajar kursus bahasa Sepanyol A1 dan *Spanish for Intermediate*, program ini memberi impak positif kepada motivasi pembelajaran. Pemenang turut menerima hadiah.



## BENGGEL PEMURNIAN KURSUS PBM SEMESTER 2 2025/2026 PERKUKUH PERANCANGAN AKADEMIK

**Nur Anisnabila Dianah & Leong Hui Theng**

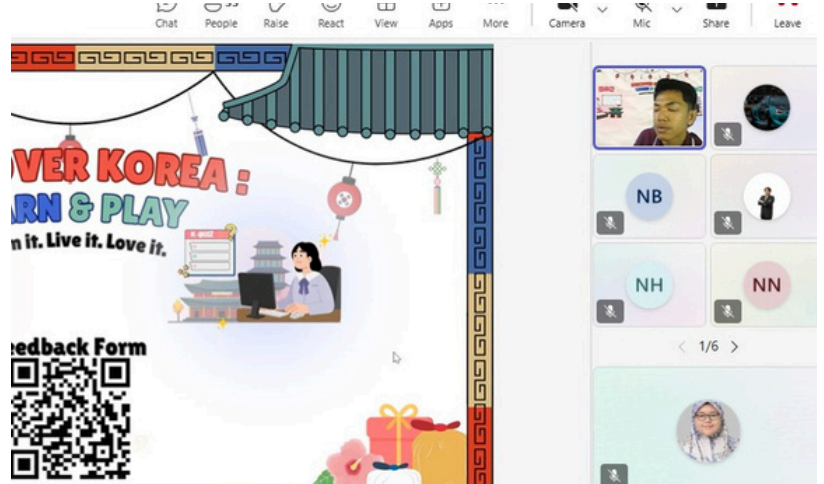
26 Februari 2026 – PBM menganjurkan Bengkel Pemurnian Kursus bagi Semester 2 Sesi 2025/2026 untuk memperkukuh perancangan akademik. Tenaga pengajar menilai semula kandungan kursus, memperkemas rancangan pengajaran serta memastikan penajaran hasil pembelajaran dan pentaksiran. Inisiatif ini mencerminkan budaya refleksi profesional dan komitmen berterusan terhadap kualiti serta relevansi kursus.



## KELAB K-CHINGU BAWA PELAJAR TEROKAI KEAJAIBAN KOREA SECARA MAYA MELALUI PROGRAM "DISCOVER KOREAN: LEARN AND PLAY"

**Mahzaton Aqma Abu Talip & Zatul Amrah Mohammad Nazri**

14 Mac 2026 – Kelab K-Chingu telah menganjurkan program dalam talian "Discover Korean: Learn & Play" bagi memperkenalkan bahasa dan budaya Korea secara interaktif. Peserta didedahkan kepada tradisi Korea, asas Hangul dan kuiz trivia melalui Blooket. Program ini menerima maklum balas memberangsangkan serta mendorong minat pembelajaran silang budaya dalam kalangan pelajar.



## TRANSFORMASI PUSAT BAHASA MODEN UMPSA KE ARAH PEMBANGUNAN MODEN DAN BERTEKNOLOGI

**Mohammad Baihaqi Hasni**

Transformasi Pusat Bahasa Moden UMPSA ke arah pembangunan moden dan berteknologi selaras dengan identiti universiti berteraskan kejuruteraan dan teknologi. Pendekatan berasaskan LSP, platform digital, makmal maya dan realiti terimbuh meningkatkan keberkesanan pengajaran, memperkukuh peranan bahasa sebagai instrumen profesional dan meletakkan UMPSA sebagai pelopor pendidikan bahasa berteknologi.



# SETAUT KASIH, SEKALUNG APRESIASI

 Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | مركز اللغات الحديثة

## Sekalung Penghargaan & TERIMA KASIH

atas sumbangan & jasa bakti sepanjang berkhidmat sebagai



**DR. RUHIL AMAL AZMUDDIN**

**PENYELARAS UNIT E-PEMBELAJARAN**

1 OGOS 2025 - 31 DISEMBER 2025

Engineering • Technology • Creativity



 Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | مركز اللغات الحديثة

## Sekalung Penghargaan & TERIMA KASIH

atas sumbangan & jasa bakti sepanjang berkhidmat sebagai



**PN HANISAH BON (KASBON)**

**PENYELARAS UNIT EKOSISTEM KONDISIF SEKTOR AWAM (EKSA)**

1 JANUARI 2024 - 31 DISEMBER 2025

Engineering • Technology • Creativity



 Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | مركز اللغات الحديثة

## Sekalung Penghargaan & TERIMA KASIH

atas sumbangan & jasa bakti sepanjang berkhidmat sebagai



**PN FARAH HANAN AMINALLAH**

**PENYELARAS UNIT UNIT KESELAMATAN & KESIHATAN PEKERJAAN (KKP)**

1 JANUARI 2024 - 31 DISEMBER 2025

Engineering • Technology • Creativity



 Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | مركز اللغات الحديثة

## Sekalung Penghargaan & TERIMA KASIH

atas sumbangan & jasa bakti sepanjang berkhidmat sebagai



**DR. ASIAH KASSIM**

**PENYELARAS UNIT JAMINAN KUALITI**

1 JANUARI 2024 - 31 DISEMBER 2025

Engineering • Technology • Creativity



 Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | مركز اللغات الحديثة

## Sekalung Penghargaan & TERIMA KASIH

atas sumbangan & jasa bakti sepanjang berkhidmat sebagai



**CIK SARAH ZULKIPL**

**PENYELARAS UNIT KUMPULAN INOVATIF & KREATIF (KIK)**

1 JANUARI 2024 - 31 DISEMBER 2025

Engineering • Technology • Creativity



Tahniah



Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | **تاليف لسان الحديث**

# Tahniah & الْحَمْدُ لِلَّهِ

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

Penyelaras

## Unit e-Pembelajaran

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2026

IKHLAS DARIPADA:

PUSAT BAHASA MODEN UMPSA

DR. AZWIN ARIFF ABDUL RAHIM

Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | **تاليف لسان الحديث**

# Tahniah & الْحَمْدُ لِلَّهِ

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

Penyelaras

## Unit Keselamatan & Kesihatan Pekerjaan (KKP)

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2026

IKHLAS DARIPADA:

PUSAT BAHASA MODEN UMPSA

EN MOHD SHAFIEIRUL ZAMAN ABD MAJID

Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | **تاليف لسان الحديث**

# Tahniah & الْحَمْدُ لِلَّهِ

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

Penyelaras

## Unit Ekosistem Kondusif Sektor Awam (EKSA)

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2026

IKHLAS DARIPADA:

PUSAT BAHASA MODEN UMPSA

PN AMY ZULAIKHA MOHD ALI

Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | **تاليف لسان الحديث**

# Tahniah

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

Penyelaras

## Unit Kumpulan Inovatif & Kreatif (KIK)

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2026

IKHLAS DARIPADA:

PUSAT BAHASA MODEN UMPSA

PUAN YONG YING MEI

Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | **تاليف لسان الحديث**

# Tahniah & الْحَمْدُ لِلَّهِ

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

Penyelaras

## Unit Jaminan Kualiti

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2026

IKHLAS DARIPADA:

PUSAT BAHASA MODEN UMPSA

DR. UMI KALSOM MASROM





*Terima Kasih*



Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | *مركز اللغات الحديثة*

# Sekalung Penghargaan & TERIMA KASIH

atas sumbangan & jasa bakti sepanjang berkhidmat sebagai



PN NORAISAH NURUL FATWA

**PENYELARAS UNIT KOMPETENSI**

1 JANUARI 2024 - 31 DISEMBER 2025

Engineering • Technology • Creativity



Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | *مركز اللغات الحديثة*

# Sekalung Penghargaan & TERIMA KASIH

atas sumbangan & jasa bakti sepanjang berkhidmat sebagai



PN AZIMAH AHMAD ZAKI

**PENYELARAS UNIT PERKHIDMATAN SOKONGAN BAHASA**

1 JANUARI 2024 - 31 DISEMBER 2025

Engineering • Technology • Creativity



Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | *مركز اللغات الحديثة*

# Sekalung Penghargaan & TERIMA KASIH

atas sumbangan & jasa bakti sepanjang berkhidmat sebagai



PN SYAHRINA BINTI AHMAD

**PENYELARAS UNIT SUKAN & REKREASI**

1 JANUARI 2024 - 31 DISEMBER 2025

Engineering • Technology • Creativity



Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | *مركز اللغات الحديثة*

# Sekalung Penghargaan & TERIMA KASIH

atas sumbangan & jasa bakti sepanjang berkhidmat sebagai



DR MOHAMMAD MUSAB AZMAT ALI

**PENYELARAS UNIT KEBAJIKAN (PBM CARE)**

1 JANUARI 2024 - 31 DISEMBER 2025

Engineering • Technology • Creativity



Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | *مركز اللغات الحديثة*

# Sekalung Penghargaan & TERIMA KASIH

atas sumbangan & jasa bakti sepanjang berkhidmat sebagai



PN NUR SYAFAWATI SABUAN

**PENYELARAS UNIT KHIDMAT KOMUNITI**

1 JANUARI 2024 - 31 DISEMBER 2025

Engineering • Technology • Creativity



Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Moden | اوتوم باسوا مودن

# Tahniah & الْحَمْدُ لِلَّهِ

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

Penyelaras



**Unit Promosi & Penjenamaan**

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2026

IKHLAS DARIPADA:  
PUSAT BAHASA MODEN UMPSA

Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Moden | اوتوم باسوا مودن

# Tahniah & الْحَمْدُ لِلَّهِ

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

Penyelaras



**Unit Dokumentasi & Media Sosial**

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2026

IKHLAS DARIPADA:  
PUSAT BAHASA MODEN UMPSA

Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Moden | اوتوم باسوا مودن

# Tahniah & الْحَمْدُ لِلَّهِ

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

Penyelaras



**Unit Penterjemahan dan Penyuntingan (IED)**

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2026

IKHLAS DARIPADA:  
PUSAT BAHASA MODEN UMPSA

Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Moden | اوتوم باسوا مودن

# Tahniah & الْحَمْدُ لِلَّهِ

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

Penyelaras



**IELTS**

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2026

IKHLAS DARIPADA:  
PUSAT BAHASA MODEN UMPSA

Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Moden | اوتوم باسوا مودن

# Tahniah & الْحَمْدُ لِلَّهِ

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

Penyelaras



**Unit Kompetensi**

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2026

IKHLAS DARIPADA:  
PUSAT BAHASA MODEN UMPSA

Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Moden | اوتوم باسوا مودن

# Tahniah & الْحَمْدُ لِلَّهِ

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

Penyelaras



**Unit Perkhidmatan Sokongan Bahasa (Language Support)**

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2026

IKHLAS DARIPADA:  
PUSAT BAHASA MODEN UMPSA

Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | اوتوڤ بھاسا مدرن

# Tahniah & الْحَمْدُ لِلَّهِ

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

Penyelaras

## MUET

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2026

PN NORAISAH NURUL FATWA MOHD RAZALI

IKHLAS DARIPADA:  
PUSAT BAHASA MODEN UMPSA



Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | اوتوڤ بھاسا مدرن

# Tahniah & الْحَمْدُ لِلَّهِ

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

Penyelaras

## English Proficiency Test (EPT)

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2026

PN NUR ANISNABILA DIANAH

IKHLAS DARIPADA:  
PUSAT BAHASA MODEN UMPSA



Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | اوتوڤ بھاسا مدرن

# Tahniah & الْحَمْدُ لِلَّهِ

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

Penyelaras

## Unit Sukan & Rekreasi

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2026

EN MOHAMMAD BAIHAQI HASNI

IKHLAS DARIPADA:  
PUSAT BAHASA MODEN UMPSA



Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | اوتوڤ بھاسا مدرن

# Tahniah & الْحَمْدُ لِلَّهِ

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

Penyelaras

## Preparatory Intensive English Test (PIE)

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2026

PN NOR SUHARDILIANA SAHAR

IKHLAS DARIPADA:  
PUSAT BAHASA MODEN UMPSA



Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | اوتوڤ بھاسا مدرن

# Tahniah & الْحَمْدُ لِلَّهِ

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

Penyelaras

## Unit Kebajikan (PBM Care)

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2026

PN YANTI SALINA BINTI SHAARI

IKHLAS DARIPADA:  
PUSAT BAHASA MODEN UMPSA



Centre for Modern Languages  
Pusat Bahasa Modern | اوتوڤ بھاسا مدرن

# Tahniah & الْحَمْدُ لِلَّهِ

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

Penyelaras

## Unit Hubungan Strategik Pusat

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2026

PN AZIMAH BINTI AHMAD ZAKI

IKHLAS DARIPADA:  
PUSAT BAHASA MODEN UMPSA



# NORAISAH NURUL FATWA MOHD RAZALI

## Tahniah

Majlis Dekan Bahasa Universiti Awam (MalDec) bertujuan mewujudkan satu jaringan kerjasama dalam bidang bahasa antara universiti berkenaan hal-hal akademik demi memastikan kualiti graduan yang dapat memberikan perkhidmatan terbaik kepada masyarakat dan negara.



### KPI

- Menyumbang kepada perkembangan kemajuan akademik selaras dengan kehendak IPT.
- Membantu memantau sasaran KPI yang ditetapkan.

LANTIKAN MAJLIS DEKAN BAHASA UNIVERSITI AWAM (MALDEC)

### TAHNNIAH

Mulai 1 Februari 2026

"MALAYSIA MADANI, BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"

Ahli Task Force

Pemeriksaan Bahasa Melawu

# LEE CHENG MAY

## Tahniah

Majlis Dekan Bahasa Universiti Awam (MalDec) bertujuan mewujudkan satu jaringan kerjasama dalam bidang bahasa antara universiti berkenaan hal-hal akademik demi memastikan kualiti graduan yang dapat memberikan perkhidmatan terbaik kepada masyarakat dan negara.



### EFEKTIF

Mulai 1 Februari 2026

LANTIKAN MAJLIS DEKAN BAHASA UNIVERSITI AWAM (MALDEC)

### KPI

- Menyumbang kepada perkembangan kemajuan akademik selaras dengan kehendak IPT.
- Membantu memantau sasaran KPI yang ditetapkan.

"MALAYSIA MADANI, BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"

Ahli Task Force

Pemantapan

# HANISAH BON (KASBON)

## Tahniah

Majlis Dekan Bahasa Universiti Awam (MalDec) bertujuan mewujudkan satu jaringan kerjasama dalam bidang bahasa antara universiti berkenaan hal-hal akademik demi memastikan kualiti graduan yang dapat memberikan perkhidmatan terbaik kepada masyarakat dan negara.



### KPI

- Menyumbang kepada perkembangan kemajuan akademik selaras dengan kehendak IPT.
- Membantu memantau sasaran KPI yang ditetapkan.

LANTIKAN MAJLIS DEKAN BAHASA UNIVERSITI AWAM (MALDEC)

### TAHNNIAH

Mulai 1 Februari 2026

"MALAYSIA MADANI, BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"

Ahli Task Force

Pemantapan

# SEKALUNG TAHNNIAH



CIK JAMILAH BEBE BINTI MOHAMAD

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

**PEGAWAI FOKAL**

PEMANTAUAN PELAN TINDAKAN MEMARTABATKAN BAHASA MELAYU SEBAGAI BAHASA ILMU DI INSTITUSI PENDIDIKAN TINGGI AWAM 2023 - 2030 (PTMBM 2023 - 2030) BAGI FASA 2 (2025- 2027) DI UMPSA

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2027

Daripada: Seluruh warga Pusat Bahasa Moden UMPSA

Engineering • Technology • Creativity

# SEKALUNG TAHNNIAH



DR. NOR YAZI BINTI KHAMIS

ATAS PELANTIKAN SEBAGAI

**PEGAWAI FOKAL**

PEMANTAUAN PELAN TINDAKAN MEMARTABATKAN BAHASA MELAYU SEBAGAI BAHASA ILMU DI INSTITUSI PENDIDIKAN TINGGI AWAM 2023 - 2030 (PTMBM 2023 - 2030) BAGI FASA 2 (2025- 2027) DI UMPSA

BERKUATKUASA MULAI

1 JANUARI 2026 - 31 DISEMBER 2027

Daripada: Seluruh warga Pusat Bahasa Moden UMPSA

Engineering • Technology • Creativity

# Selamat Datang & SELAMAT BERTUGAS

DR. WAN RATHAN BINTI WAN SHA'ATI

PENSYARAH UNIVERSITI DS13-A

PUSAT BAHASA MODEN

BERKUATKUASA 2 MAC 2026



Ikhlash daripada: Seluruh warga Pusat Bahasa Moden UMPSA

Engineering • Technology • Creativity



# 11 FAKTA MENARIK MENGENAI BAHASA



## 1. BAHASA PALING BANYAK DIGUNAKAN DI INTERNET

Walaupun bahasa Mandarin mempunyai jumlah penutur asli yang sangat ramai, bahasa Inggeris tetap mendominasi ruang digital. Lebih daripada 50% kandungan di internet ditulis dalam bahasa Inggeris

Sumber: [W3Techs - Usage percentages of content languages for websites.](#)



## 2. NEGARA PALING KAYA DENGAN BAHASA



Jika anda fikir Malaysia sudah cukup meriah dengan kepelbagaian bahasa, Papua New Guinea jauh di hadapan. Negara ini mempunyai lebih daripada 840 bahasa hidup (living languages) yang dituturkan oleh rakyatnya, menjadikannya negara paling tinggi kepelbagaian linguistik di dunia.

Sumber: [Ethnologue: Languages of the World.](#)

## 3. BAHASA SILBO GOMERA: BAHASA SIULAN



Di kepulauan Canary (La Gomera), terdapat satu bahasa unik yang tidak menggunakan perkataan, sebaliknya menggunakan siulan. Bahasa ini dipanggil Silbo Gomera dan digunakan untuk berkomunikasi merentasi lembah dan bukit yang dalam. Ia diiktiraf oleh UNESCO sebagai Warisan Budaya Tidak Ketara.

Sumber: [UNESCO Intangible Cultural Heritage.](#)

## 4. BAHASA PALING CEPAT DITUTURKAN



Berdasarkan kajian, bahasa Jepun dan bahasa Sepanyol adalah antara bahasa yang dituturkan paling laju di dunia (mengikut bilangan suku kata per saat). Bagaimanapun, jumlah informasi yang disampaikan dalam satu saat adalah sama sahaja dengan bahasa yang "lambat" seperti bahasa Inggeris.

Sumber: [Kajian oleh Université de Lyon \(Jurnal 'Language', 2011\).](#)

## 5. "ROKOKAS" - ABJAD PALING SEDIKIT DI DUNIA

Bahasa Rotokas yang dituturkan di Papua New Guinea hanya mempunyai 12 huruf sahaja dalam abjadnya (A, E, G, I, K, O, P, R, S, T, U, V) dan hanya mengandungi 11 fonem (bunyi).

Sumber: [The Guinness Book of World Records / Linguistics Society of America.](#)

## 6. BAHASA KHAYALAN YANG MENJADI REALITI

Bahasa Klingon (daripada siri Star Trek) dan bahasa High Valyrian atau Dothraki (daripada Game of Thrones) dicipta oleh ahli linguistik profesional secara rasmi dengan sistem tatabahasa yang lengkap. Malah, beribu-ribu orang di dunia kini boleh bertutur dalam bahasa Klingon dengan fasih!

Sumber: [The Klingon Language Institute / Language Creation Society.](#)



# 11 FAKTA MENARIK MENGENAI BAHASA



## 7. KEPUPUSAN BAHASA SETIAP DUA MINGGU

Dunia sedang kehilangan khazanah budaya yang besar. Dianggarkan setiap 14 hari (dua minggu), sebuah bahasa di dunia ini akan "mati" atau pupus kerana ketiadaan lagi penutur asli yang menggunakannya.

Sumber: National Geographic / Endorced Species Project.



## 8. ANGKA "4" YANG UNIK DALAM BAHASA INGGERIS

Dalam bahasa Inggeris, perkataan "FOUR" adalah satu-satunya nombor yang mempunyai bilangan huruf yang sama dengan nilai nombor itu sendiri (mempunyai 4 huruf).



Sumber: Oxford English Dictionary (Fakta Trivia Linguistik).

## 9. ASAL-USUL PERKATAAN "LINGUISTICS"

Perkataan Linguistik (Linguistics) berasal daripada perkataan Latin "lingua" yang bermaksud "lidah". Ini menunjukkan bagaimana anatomi manusia sangat berkait rapat dengan cara kita mendefinisikan komunikasi sejak zaman berzaman.

Sumber: Online Etymology Dictionary.

## 10. BAHASA ISYARAT BUKAN BAHASA UNIVERSAL



Ramai orang mengangka bahasa isyarat adalah sama di seluruh dunia, tetapi tanggapan ini salah. Terdapat lebih daripada 300 bahasa isyarat yang berbeza di dunia. Contohnya, Bahasa Isyarat Amerika (ASL) dan Bahasa Isyarat British (BSL) adalah sangat berbeza walaupun kedua-dua negara menggunakan bahasa Inggeris lisan.

Sumber: World Federation of the Deaf (WFD).

## 11. BAHASA MELAYU DI AFRIKA?



Tahukah Anda? Bahasa rasmi negara Madagascar (di benua Afrika), iaitu Bahasa Malagasy, sebenarnya berasal daripada rumpun yang sama dengan Bahasa Melayu. Nenek moyang dari alam Melayu telah belayar merentasi Lautan Hindi lebih 1,000 tahun lalu dan membawa bahasa kita ke sana. Hasilnya, banyak perkataan mereka yang masih mirip dengan kita hari ini:

- Tangan (Melayu) → Tanan (Malagasy)
- Mati (Melayu) → Maty (Malagasy)
- Langit (Melayu) → Lanitra (Malagasy)

Sumber: Kajian Linguistik Austronesia (Robert Blust) & Jurnal Sains 'Proceedings of the Royal Society B'.



# KES DETEKTIF SIAPA WIRA PENJIMATAN KITA?

## SITUASI

Pihak pengurusan tenaga Pusat Bahasa Moden ingin mengenal pasti amalan terbaik penjimatan tenaga di Blok X dan Blok Y. Bacaan meter elektrik menunjukkan penggunaan yang berbeza setiap hari. Tiga pensyarah telah ditemubual. Siapakah yang mengamalkan amalan penjimatan tenaga yang paling cemerlang?

### ENCIK ABDUL JABAR

(Kelas pagi, 10:00 – 12:00 tengah hari):  
"Saya suka buka tingkap pagi-pagi supaya angin masuk dulu sebelum kelas bermula. Kemudian, saya hiduipkan penyaman udara pada suhu 24°C, suasana kelas cukup selesa tanpa membazir. Bila kelas habis, saya pastikan lampu dipadam dan penyaman udara dimatikan."

### PUAN ANIS NABILAHUDA

(Kelas petang, 2:00 – 4:00 petang):  
"Bila saya masuk, bilik agak panas. Penyaman udara saya tetapkan pada suhu 23°C kerana jumlah pelajar yang ramai dan suasana kelas terasa bahang. Saya pastikan projektor dimatikan dengan segera apabila tidak menggunakannya lagi, dan saya tidak membiarkan projektor dalam mod sedia."

### PUAN AMY MASTURA

(Kelas terakhir, 4:00 – 6:00 petang):  
"Kelas saya petang, matahari terik. Saya tarik bidai menutupi tingkap supaya haba matahari tidak masuk ke ruang kelas. Tindakan ini boleh mengurangkan beban penyaman udara. Saya tetapkan pada suhu 25°C sahaja. Semua suis peralatan saya matikan sebelum keluar dari kelas."

Satu bilik kuliah, tiga pensyarah, dan satu misteri penggunaan elektrik. Mari Kita bantu Detektif Azwan Arif kenal pasti amalan penjimatan tenaga!

#### Tips penjimatan tenaga elektrik kepada semua pengguna

- Tetapkan penyaman udara pada 24–26°C (setiap 1°C suhu yang dinaikkan, 10% tenaga elektrik dapat dijitamkan).
- Tutup pintu dan tingkap semasa menggunakan penyaman udara.
- Turunkan bidai tingkap semasa cuaca panas untuk kurangkan sinaran haba matahari masuk ke ruang kelas.
- Matikan projektor segera selepas digunakan (jika dalam mod sedia, tenaga elektrik masih digunakan).
- Padamkan lampu jika cahaya sudah cukup terang di keseluruhan ruang kelas.

#### JAWAPAN:

Berlain menggunakan pendekatan pasif + aktif: Menurunkan bidai tingkap bagi mengurangkan haba (passive cooling), menetapkan suhu pada 25°C dan mencapai tahap kesejukan yang sama seperti 25°C tanpa bidai. Ini cara penggunaan tenaga elektrik secara berhemah. Ditambah dengan mematkan semua suis peralatan, hasilnya 18% penggunaan lebih rendah!

# CAKNA BAHASA




UMPSA  
*Cakna Bahasa*  
Bahasa Jiwa Bangsa, Ilmu Pembina Peradaban

 **#SehariSatuPerkataan**

Satu perkataan baharu setiap hari,  
satu ilmu sepanjang hayat.


“

**Rekacipta** 

**Reka cipta** 

Ejaan yang betul mengikut Kamus Dewan Edisi ke-4

 Perkataan kecil,  
makna besar.

 UMPSA Cakna Bahasa  Cakna Bahasa, Cinta Ilmu, Bangsa Berbudaya



UMPSA  
*Cakna Bahasa*  
Bahasa Jiwa Bangsa, Ilmu Pembina Peradaban

 **#SehariSatuPerkataan**

Satu perkataan baharu setiap hari,  
satu ilmu sepanjang hayat.

“

 **Sampin** 

**Samping** 

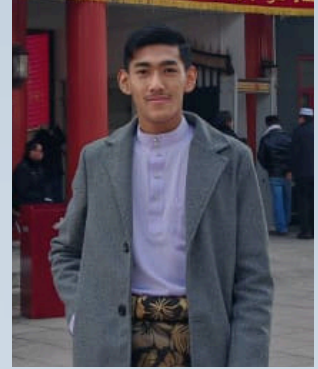
Ejaan yang betul mengikut Kamus Dewan Edisi ke-4”

 Perkataan kecil,  
makna besar.

 UMPSA Cakna Bahasa  Cakna Bahasa, Cinta Ilmu, Bangsa Berbudaya

# DARI MALAYSIA KE CHINA: INI CERITA SAYA

DISEDIAKAN OLEH:  
MUHAMMAD ARIF AKMAL BIN MOHD YUSOFF  
SUNTINGAN OLEH:  
JAMILAH BEBE BINTI MOHAMAD



Pada semester pertama sesi 2025/2026, anak kelahiran Selangor, Muhammad Arif Akmal melanjutkan pengajian ke negara Tembok Besar, China, demi menimba ilmu dan pengalaman baharu di perantauan. Keputusan saya melanjutkan pelajaran di China didorong oleh kehebatan teknologi pengangkutan awam negara tersebut, terutamanya kepakaran mereka dalam kejuruteraan rel. Ini bukan sahaja menjadi ruang untuk saya mengasah kemahiran teknikal, malah merupakan peluang keemasan untuk saya menyelami budaya masyarakat dan sejarah China. Atas faktor ini, saya memilih untuk mengejar cita-cita saya dalam bidang Kejuruteraan Awam di Beijing Jiaotong University (北京交通大学). Semoga peluang saya melanjutkan pengajian ini akan memberikan saya peluang baru dan ilmu yang bermanfaat.

Terdapat beberapa cabaran awal yang saya hadapi ketika mula menjejakkan kaki ke negara ini, antaranya menyesuaikan diri dengan cuaca yang jauh lebih sejuk berbanding Malaysia sehingga memerlukan lapisan pakaian tebal setiap hari. Selain itu, perbezaan makanan juga menjadi cabaran apabila pilihan makanan halal agak terhad dan cita rasa tempatan sangat berbeza. Dari segi pembelajaran pula, penggunaan bahasa Mandarin dalam kuliah serta pendekatan pengajaran yang lebih berdikari menuntut saya untuk lebih proaktif dan cepat menyesuaikan diri.

Yang paling menarik pada tahun ini saya berpeluang menyambut Sambutan Hari Raya Aidilfitri di negara ini. Tanggal 20 Mac 2026, hari terakhir Ramadan, saya dan rakan-rakan mula bergotong-royong menyiapkan juadah untuk 1 Syawal. Suasana malam itu sedikit berlainan tanpa ahli keluarga di sisi, namun tetap ada kemeriahan Aidilfitri. Suasana kali ini mengajar erti syukur dan hikmah. Gelak tawa dan gurau senda bersama rakan-rakan di sini akan kekal sebagai memori indah. Suasana dapur malam itu dipenuhi aroma masakan tradisi seperti rendang dan nasi impit, diselang-seli dengan gelak tawa yang mengubat rindu terhadap keluarga di tanah air. Walaupun tiada laungan takbir dari rumah ke rumah seperti di kampung, kami cuba menghidupkan suasana Aidilfitri dengan cara tersendiri, menjadikan rakan-rakan sebagai 'keluarga sementara' yang saling melengkapi.

Segak mengenakan sepasang baju Melayu rona ungu, saya menaiki Didi (perkhidmatan *e-hailing*) menuju ke masjid Fayuan (法源清真寺) untuk menunaikan solat sunat Aidilfitri bersama komuniti Muslim setempat. Suasana di masjid yang dipenuhi jemaah pelbagai bangsa memberikan pengalaman baharu yang memperkukuh rasa kebersamaan dalam kepelbagaian budaya.

Pengalaman ini benar-benar sesuatu yang baharu bagi saya, dan proses menyesuaikan diri di bumi asing bukanlah mudah. Namun, setiap cabaran yang dilalui mengajar saya banyak perkara tentang kehidupan, termasuk erti berdikari, menghargai perbezaan budaya, serta kekuatan dalam membina hubungan dengan orang lain. Sedikit demi sedikit, saya belajar melihat dunia dengan perspektif yang lebih luas dan matang. "Jauh berjalan, luas pemandangan", itulah peribahasa yang sesuai mengenai cerita saya.

# INI CERITA EHSAN: PERJALANAN YANG MENGAJAR

DISEDIAKAN OLEH:  
MUHAMAD EHSAN IDRIS  
SUNTINGAN OLEH:  
JAMILAH BEBE BINTI MOHAMAD



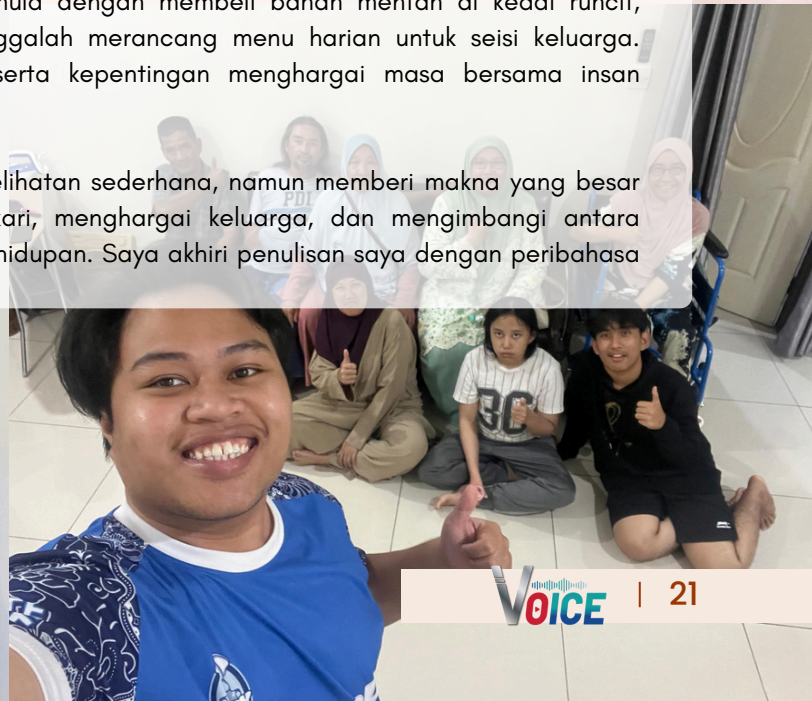
Muhamad Ehsan Idris merupakan pelajar di Fakulti Teknologi Kejuruteraan Awam yang berasal dari Selangor. Saya ialah anak pertama daripada tiga beradik, mula bersekolah di SMK Taman Sri Muda sebelum melanjutkan pengajian ke peringkat diploma. Seterusnya, saya menyambung pengajian ke peringkat ijazah di UMPSA bermula pada tahun 2021 sehingga kini. Di menara gading ini, saya giat menyertai badan persatuan pelajar yang dikenali sebagai Sekretariat Persatuan Mahasiswa Anak Selangor (PERMAS). Pada sesi 2024/2025, saya mula menceburi persatuan ini sebagai rakan kerja, dan pada sesi 2025/2026, saya telah terpilih untuk menyandang jawatan sebagai Timbalan Bendahari. Walaupun saya berhadapan dengan cabaran pengurusan masa antara waktu belajar dan aktiviti di luar kelas, saya menganggapnya sebagai peluang untuk melatih diri agar lebih menghargai masa dan bersistematik dalam mengurus kehidupan. Ini juga menjadikan saya seorang yang lebih bertanggungjawab, khususnya bagi menghadapi dunia pekerjaan yang lebih mencabar pada masa hadapan.

Perjalanan pulang ke Klang dari UMPSA kali ini memberi pengalaman yang cukup bermakna apabila saya memilih untuk menunggang motosikal sejauh ratusan kilometer. Perjalanan yang bermula seawal jam 10 pagi itu mengambil masa hampir lapan jam sebelum saya selamat tiba di rumah sekitar jam 6 petang. Walaupun penat jelas terasa, namun kepuasan dapat pulang ke pangkuan keluarga menjadikan segalanya berbaloi.

Sepanjang berada di rumah, suasana bertambah meriah apabila keluarga sebelah bapa dari Melaka datang berkunjung. Kehadiran nenek, seorang pakcik saudara dan dua orang makcik saudara yang tiba dengan hanya sebuah kereta benar-benar menghidupkan suasana kekeluargaan. Gelak tawa dan perbualan santai bersama mereka menjadikan rumah terasa lebih hangat dan bermakna. Dalam masa yang sama, saya turut mengambil peluang bekerja sambil sebagai kru prop pentas bagi beberapa program anjuran Astro Malaysia seperti *Gempak Most Wanted Awards 2025* dan *Gegar Vaganza Raya*. Pengalaman ini memberi pendedahan baharu tentang dunia produksi dan kerja berpasukan di sebalik tabir.

Atas faktor kesihatan ibu yang kurang mengizinkan, saya mengambil alih tanggungjawab untuk menyediakan juadah berbuka untuk keluarga, berinspirasi daripada resipi Khairul Aming yang terkenal dengan cara penyediaan yang ringkas dan mudah diikuti. Bermula dengan membeli bahan mentah di kedai runcit, memastikan kelengkapan dapur mencukupi, sehinggalah merancang menu harian untuk seisi keluarga. Semua ini mengajar saya erti tanggungjawab serta kepentingan menghargai masa bersama insan tersayang.

Secara keseluruhannya, pengalaman ini mungkin kelihatan sederhana, namun memberi makna yang besar dalam hidup saya. Ia mengajar saya erti berdikari, menghargai keluarga, dan mengimbangi antara tanggungjawab serta peluang yang hadir dalam kehidupan. Saya akhiri penulisan saya dengan peribahasa "alah bisa, tegal biasa."



# Seoul 2025: Meraikan 11 Tahun Aku & Fety

3 darjah Celsius. Itulah yang tertera di aplikasi cuaca di telefon bimbit ketika aku dan Fety mula-mula menjejakkan kaki di bumi Korea Selatan pada jam 8.30 malam di Lapangan Terbang Antarabangsa Incheon. Rasa sejuk mencucuk-cucuk badan. Walaupun telah diduga dan kami sudah bersedia, namun kami masih cuba menyesuaikan diri dengan suhu peralihan musim luruh ke musim sejuk ini. Dalam kesejukan itu, aku dan Fety akhirnya menjejakkan kaki ke bumi Korea Selatan. Setelah 11 tahun membina kerjaya yang penuh pasang surut, suka dan duka bersama Fety, inilah kali pertama kami bercuti ke luar negara dengan satu matlamat melapangkan minda dan menikmati masa bersama. Idea percutian dan rancangan yang agak lewat, namun kadangkala itulah yang bakal menjadi memori terindah.

Malam dingin di Seoul dan waktu makan malam yang telah lama bermula, tentulah makanan tempatan yang dicari terlebih dahulu. Restoran Gosame yang popular dan paling gemar dikunjungi oleh pelancong sebelum ini menjadi restoran pertama kami. Pilihan menu popular seperti ikan kembung bakar, sotong berlada ala Korea dan stu tauhu panas mengisi perut kami yang telah lama meminta untuk diisi. Sebagai seorang yang mempunyai tekak Melayu, nasi sebagai makanan ruji tidak dilupakan. Semuanya enak dan lazat seperti yang dicanang-canangkan oleh warganet. Malah aku agak terkejut dengan minuman teh herba sejuk yang sangat menyegarkan yang dihidangkan bersama menu tadi. Tiada apa yang lebih menggembirakan selain perut yang kenyang dengan makanan yang sedap sambil menikmati dingin angin malam.

Keesokan harinya, seawal pagi, kami bergerak ke Desa Hanok Eunpyeong yang mengambil masa sekitar sejam dari penginapan kami di Mapo-gu. Sepanjang berada di Seoul, pengangkutan awam seperti bas dan kereta api bawah tanah menjadi pilihan utama. Sistem pengangkutan awam yang sangat efisien memudahkan perjalanan kami ke mana sahaja. Desa Hanok Eunpyeong merupakan perkampungan tradisional Korea yang terletak di kaki Gunung Bukhansan, Seoul. Perkampungan ini menawarkan suasana tenang dengan seni bina rumah tradisional (hanok) yang terpelihara. Di sini, kami dapat merasai budaya Korea klasik dan persekitaran yang damai berbanding kawasan Hanok lain yang lebih sesak.

Kami juga berpeluang mengamati pemandangan indah Gunung Bukhansan dari kafe Irinlljan di samping menghirup kopi latte yang sedap. Dalam keindahan dan ketenangan di desa hanok ini, tiba-tiba Fety mengejutkan aku dengan berita kehilangan kad pengangkutan awam (T-money) miliknya yang masih mempunyai baki yang agak banyak. Kami begitu teruja mengambil gambar dengan pelbagai gaya sehingga tidak sedar, mungkin ketika keterujaan itu, kad tersebut terjatuh tanpa disedari. Puas aku dan Fety mencari di sekitar kawasan hanok yang kami lalui sebelum ini, namun tidak membuahkan hasil. Reda dengan kehilangan kad akibat kelalaian, Fety membeli kad yang baharu. Inilah ujian pertama kami ketika melancong di sini. Walau bagaimanapun, ujian ini tidak sedikit pun menurunkan semangat dan keterujaan kami untuk meneroka tempat-tempat menarik yang lain.

Kalau terdengar perkataan "Korea", pasti tidak sah jika tidak dikaitkan dengan budaya K-Pop dan drama (Hallyu). Disebabkan itulah kami menjadikan Pulau Nami sebagai salah satu destinasi dalam rancangan perjalanan kami. Pulau Nami sangat sinonim dan popular sebagai salah satu lokasi penggambaran drama "Winter Sonata". Perjalanan kami mengambil masa sejam dengan jarak kira-kira 60 hingga 70 kilometer dari bandar Seoul dengan menaiki bas persiaran pelancongan. Kami menggunakan khidmat ejen pelancongan di Seoul bagi lawatan ini. Di sekitar Pulau Nami, terdapat beberapa kawasan tarikan pelancong seperti Gangchon Rail Bike dan Garden of Morning Calm. Setibanya di kawasan parkir bas, kami terus ke Gangchon Rail Bike dan menaiki basikal empat tempat duduk. Kami berdua mengayuh bersama pasangan dari Singapura. Di sini, kami mengayuh melalui beberapa trek berterowong yang mempunyai pelbagai tema seperti Bubble Tunnel, Party Tunnel, Love Tunnel dan akhir sekali, VR Tunnel. Setiap terowong diiringi muzik yang sesuai dengan tema. Sambil mengayuh dan menikmati muzik, kami turut menikmati pemandangan indah kawasan perkampungan Gangchon.



Selepas mengayuh, kami pun ke Pulau Nami. Terdapat dua cara untuk ke pulau ini iaitu dengan menaiki zipline atau feri. Disebabkan Fety seorang yang sukakan aktiviti mencabar, kami memilih untuk menaiki zipline yang hanya mengambil masa 2 minit berbanding feri yang mengambil masa 5 minit. Pada mulanya aku agak bimbang dan gusar dengan rancangan menaiki zipline ini kerana perlu berlepas dari tempat yang tinggi, walaupun Fety telah membuat persediaan dan kajian awal. Fety memberi jaminan dan meyakinkan aku berulang kali bahawa tiada apa yang perlu ditakuti. Aku mencekalkan hati dan bersiap sedia untuk menaiki zipline. Aku dan Fety dilepaskan oleh staf secara serentak dan kami menikmati pengalaman zipline sehingga ke hujung. Tanpa disangka, ia mengambil masa yang sangat singkat sehingga aku berasa tidak puas. Yang pasti, menaiki zipline sangat mengujakan dan impian Fety untuk mencubanya telah tercapai.

Walaupun bagaimanapun, keterujaan kami tidak kekal lama kerana sepanjang berada di Nami, kami terpaksa berlumba dengan masa yang agak terhad. Pulau Nami agak besar dan mempunyai banyak lokasi menarik untuk dilawati dan diambil gambar. Kami diberi masa oleh pemandu pelancong untuk kembali ke bas selewat-lewatnya pada pukul 3 petang. Namun, kami terlewat 15 minit untuk menaiki feri ke parkir bas dan hanya sampai pada pukul 3.30 petang. Disebabkan itu, kami merupakan penumpang terakhir menaiki bas ke lokasi seterusnya. Fety berasa bersalah kerana terleka dan menyebabkan penumpang lain terpaksa menunggu. Jadual sememangnya tidak mencukupi dan jadual ejen terlalu padat. Kami kemudiannya melupakan perkara tersebut dan meneruskan perjalanan ke Garden of Morning Calm, destinasi terakhir bersama ejen pelancongan. Mungkin jika berpeluang kembali ke Pulau Nami, kami akan menumpukan pada satu lokasi sahaja untuk benar-benar menikmatinya.

Percutian kami tidak lengkap tanpa membeli-belah barangan cenderahati dari Korea. Lokasi Namdaemun Market menjadi pilihan kerana menawarkan pelbagai pilihan dengan harga yang lebih berpatutan berbanding lokasi popular seperti Myeongdong. Terdapat pelbagai jenis barangan dijual dan banyak pintu masuk ke kawasan ini. Namun, pada hari tersebut, cuaca terlalu sejuk sehingga aku merasakan seperti otakku membeku. Fety sudah tahu apa yang ingin dibeli dan terus menuju ke kedai yang dituju. Aku pula tidak dapat berfikir dengan baik kerana suhu yang terlalu sejuk. Disebabkan itu, kami membuat keputusan untuk ke tempat lain dan merancang untuk kembali semula pada masa lain. Kami kemudian meneruskan perjalanan ke Yongsan.

Selepas menikmati pengalaman Hallyu di Pulau Nami, kami tidak melepaskan peluang untuk merasai budaya K-pop yang terkenal di Korea. Di Yongsan, bangunan industri hiburan K-pop tersergam, antaranya Hybe Insight yang menyimpan sejarah perjalanan BTS, kumpulan penyanyi terkenal dunia yang penuh inspirasi. Memandangkan Fety ialah peminat BTS atau ARMY, kami singgah untuk mengambil gambar dan melawat kafe yang pernah dikunjungi oleh ahli BTS, merasai suasana yang sama seperti mereka. Angin sejuk Seoul seakan menyampaikan cerita tentang usaha dan kejayaan. Setiap sudut terasa hidup dengan kenangan lagu dan perjuangan mereka. Aku tersenyum melihat keterujaan Fety, seolah-olah mimpinya menjadi nyata. Perjalanan ini bukan sekadar melancong, tetapi juga satu pengalaman emosi yang mendalam.

Seminggu di Seoul, kami melalui pelbagai cerita. Ada cabaran, ada kegembiraan. Semua itu kami simpan sebagai kenangan. Kami bersyukur diberi peluang melihat dunia luar, mengenali budaya lain, dan yang paling penting, mengukuhkan lagi persahabatan di antara kami. Semoga suatu hari nanti, kami dapat mengembara lagi bersama-sama.



Jamilah Bebe  
Mohamad



Fathiah Izzati  
Mohamad Fadhillah

# Luz de Ramón Cahaya Ramadan

*En el silencio del alba,*  
Dalam sunyi waktu fajar,  
*antes de la primera llamada,*  
sebelum seruan pertama,  
*mi corazón aprende a ayunar.*  
hatiku belajar untuk berpuasa.  
*Ayuna del ruido del mundo,*  
Berpuasa daripada hiruk-pikuk dunia,  
*del ego que olvida,*  
daripada ego yang alpa,  
*del paso apresurado sin destino.*  
daripada langkah tergesa tanpa tujuan.  
*El día pesa,*  
Siang terasa berat,  
*la sed enseña paciencia,*  
dahaga mengajar kesabaran,  
*el hambre purifica el alma.*  
lapar menyucikan jiwa.  
*En la noche, me inclino en silencio,*  
Di malam hari, aku tunduk dalam diam,  
*mi frente toca la tierra,*  
keningku menyentuh bumi,  
*y el alma habla con su Creador.*  
dan jiwa berbicara dengan Penciptanya.  
*Caigo, me arrepiento,*  
Aku jatuh, aku menyesal,  
*repito Su nombre con esperanza,*  
ku ulang Nama-Nya dengan penuh harapan,  
*buscando misericordia y perdón.*  
mencari rahmat dan keampunan.  
*Entonces, en la oscuridad más profunda,*  
Lalu, dalam kegelapan yang paling dalam,  
*desciende una luz serena:*  
turunlah satu cahaya yang tenang:  
*la luz de Ramón,*  
cahaya Ramadan,  
*rahma que envuelve el corazón,*  
rahmat yang menyelubungi hati,  
*guía los pasos*  
membimbing langkah  
*y renueva la fe.*  
dan memperbaharui iman.

Azlina Mohd Ariffin



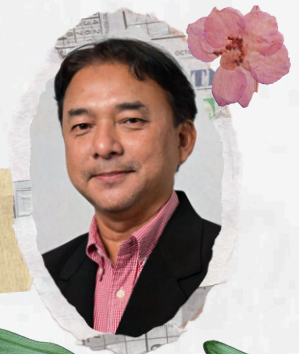
## Memori Semalam

*Malam itu panjang,*  
*seolah-olah lupa cara berakhir.*  
*Namun ada jendela yang tetap terbuka,*  
*walau angin membawa dingin.*  
*Subuh akhirnya singgah,*  
*bukan kerana malam mengalah,*  
*tetapi kerana ada yang memilih*  
*untuk terus berjaga.*  
*Bertanya-tanya pada bintang malam*  
*Mengapa pantai bisa berubah dek alunan sang ombak*

*Mengintai-intai di jendela hati*  
*Merenung-renung lukisan kenangan*  
*Mengapa seakan pudar warna dedaunan rasa*  
*Semakin jauh daerah kenangan ditinggalkan*  
*Berlarian ranting usia meninggalkan dahan waktu*

*Dan kelopak tulip tidak lagi mekar*  
*Di dalam helaan nafas rindu yang menekan*  
*segenap ruang damai*  
*dan kamar hati tidak lagi berseri*  
*Dan kaki pun melangkah pasrah*  
*Kisah indah ditinggalkan di sore semalam*

Dr. Abdullah Adnan  
Mohamed



# Sejadah di Hujung Lorong

Lorong itu sempit dan redup, berbau tanah lembap serta dinding yang selalu basah oleh kesan bocoran. Setiap kali pulang lewat, Baihaqi melaluinya dengan langkah cepat. Hatinya berdebar, bukan kerana takutkan manusia, tetapi kerana kesunyian yang terasa begitu pekat, seolah olah menelan setiap bunyi langkahnya.

Suatu petang, ketika hujan renyai turun tanpa henti, dia terlihat sehelai sejadah usang terhampar di hujung lorong, tepat sebelum pintu rumahnya. Warnanya pudar menjadi kelabu dengan tompok coklat seperti peta kenangan yang telah lama dilupakan. Bahagian tepinya berjumbai dan coraknya hampir hilang. Baihaqi terpaku. Sejadah itu bukan miliknya.

Dia membongkok, mengangkatnya dengan cermat, lalu membawanya masuk. Sejadah itu diletakkan di atas kerusi lama di ruang tamu. Entah mengapa, ada rasa sayu yang sukar dijelaskan, seolah olah kain itu menyimpan cerita yang tidak pernah sempat diucapkan.

Malam itu Baihaqi sukar melepapkan mata. Fikirannya kembali kepada sejadah usang itu. Siapakah pemiliknya? Mengapa ia ditinggalkan di lorong? Sengaja atau terlupa? Dia teringat akan ayahnya, seorang yang tekun beribadah. Sejadah ayahnya sentiasa tergelung rapi di tepi katil. Baihaqi pula sudah lama melupakan sejadahnya sendiri. Ia tersimpan di dalam almari, diliputi debu dan kesibukan dunia.

Keesokan hari, dia bertanya kepada jiran tua di sebelah rumah. Lelaki itu hanya menggeleng. "Sudah lama tak nampak orang bawa sejadah macam tu. Mungkin barang orang lama yang dah pindah," katanya perlahan. Jawapan itu tidak merungkai apa apa, malah menambah persoalan.

Malam kedua, Baihaqi membuka lipatan sejadah itu. Di bahagian tengahnya jelas kelihatan kesan mendap, bekas sujud yang berulang ulang selama bertahun tahun. Kainnya nipis di situ, seolah olah dahi dan tanah pernah bertemu dengan penuh kerendahan. Baihaqi menyentuh kesan itu. Ada getaran halus menyusup ke dalam hatinya.

Dia teringat akan kelalaiannya. Terlalu lama dia sibuk mengejar hidup, hingga lupa mencari makna. Dia sering berkata masih ada waktu, tetapi waktu berlalu tanpa menoleh lagi.

Tanpa banyak berfikir, Baihaqi mengambil wuduk. Air yang mengalir di tangannya terasa dingin dan menenangkan. Dia membentangkan sejadah itu di ruang tengah rumah. Langkahnya perlahan. Lututnya sedikit menggeletar. Saat dahinya menyentuh sejadah, tepat pada bekas sujud yang asing namun terasa akrab, sesuatu dalam dirinya pecah. Air mata mengalir tanpa suara. Bukan kerana sedih, tetapi kerana keinsafan yang datang tiba tiba, terlalu dalam untuk diluahkan dengan kata kata. Dia menangis untuk tahun tahun yang berlalu tanpa arah, untuk kekosongan yang cuba diisi dengan hal dunia yang tidak pernah benar benar memuaskan.

Sejadah di hujung lorong itu rupa rupanya bukan sekadar kain usang. Ia seperti cermin yang menunggu, mengingatkan sesiapa yang menemuinya tentang sesuatu yang pernah tercicir dalam perjalanan hidup. Sejak hari itu, sejadah itu kekal bersamanya. Baihaqi tidak lagi mencari pemilik asalnya. Dia mulai faham, kadang kadang kita tidak menemukan barang yang hilang, tetapi menemukan diri sendiri melalui sesuatu yang bukan milik kita.

Lorong itu masih sama, sempit dan redup. Namun langkah Baihaqi kini berbeza. Tidak lagi tergesa gesa, tidak lagi kosong. Kadang-kadang dia berhenti di hujung lorong, memandang tempat dia menemukan sejadah itu, tempat hatinya terjaga daripada tidur yang terlalu panjang.



Mohammad Baihaqi  
Hasni



# A Prayer Under the Same Moon

The first night of Ramadan felt different this year. Adam sat quietly at the dining table, staring at the empty chair across from him. It was his father's chair. No one had moved it. No one had the heart to.

Last year, his father had woken him up gently for Suhoor. "Wake up, hero," his father would whisper with a smile. "Ramadhan only comes once a year."

They would eat together, laughing softly so they would not wake his mother. After that, they would perform *Subuh* pray side by side. At night, they walked to the mosque for Taraweeh, his father's hand resting warmly on his shoulder.

But this Ramadan, the house felt too quiet. Adam tried to be strong during the day. He fasted. He helped his mother in the kitchen. He recited a little Qur'an. But when *Maghrib* came and the adzan echoed through the air, his chest felt tight. He missed breaking fast with his father.

He missed hearing his father say, "Alhamdulillah, we made it." That night, Adam did not want to go for Taraweeh. He sat on his bed, holding his father's old tasbih. His mother knocked gently and sat beside him. "You're thinking about *Abah*?" she asked softly.

Adam nodded. His eyes filled with tears. "Ramadan makes me miss him more, Ma. Everything reminds me of him."

His mother held his hand. "It's normal to miss someone we love, especially in a blessed month like this. Ramadan brings memories because it is full of routines we shared."

Adam wiped his tears. "I wish he was still here." "So do I," she said gently. "But Allah loves him more." They sat in silence for a moment.

"Adam," his mother continued, "do you know something beautiful about Ramadan?"

"Yes. You can make dua for him. Ask Allah to forgive him. Ask Allah to widen his grave and fill it with light. Every good deed you do, you can also intend the reward for him." Adam held the tasbih tighter.

"But Ma... it still hurts."

His mother smiled sadly. "It will hurt for a while. We are human. But the living ones must continue their journey. We move forward, not because we forget, but because we trust Allah's plan."

She touched his chest gently. "We carry them here. And we remember them in our prayers." That night, Adam went to the mosque for Taraweeh. He stood in the same row he used to stand in with his father. The space beside him felt empty.

But when he raised his hands in dua, he felt something different. "Ya Allah," he whispered, "Please forgive my father. Give him peace. Give him light. And help me become the son he would be proud of."

As the imam recited verses about mercy and forgiveness, Adam felt calm. The pain was still there, but it no longer felt heavy. Under the same Ramadan moon that once shone on him and his father walking home together, Adam understood something new. Love does not end with death. It continues in prayers.

And sometimes, moving on simply means walking forward, while still looking up and making dua for the ones we miss.

## Note:

This story is lovingly dedicated to the ones we love the most, who have returned to their Creator before us.

To the fathers, mothers, grandparents, siblings, and friends whose laughter once filled our homes and whose absence is deeply felt. The memories remain alive in our hearts. Though we can no longer see your smiles or hear your voices, your love continues to guide us. Ramadan reminds us that separation in this world is not the end. Every prayer we whisper, every tear we shed, and every good deed we offer in your name is a bridge of love that still connects us.

May Allah grant you forgiveness, endless mercy, and the highest place in Jannah. You are missed more than words can say, remembered more often than anyone knows, and loved beyond time.

Al-Fatihah for all our beloved souls who have returned to Him.



Noraisah Nurul Fatwa  
Mohd Razali



# CONTRIBUTE TO OUR MAGAZINE

The editorial board welcomes contributions from all readers. Whether you have an article, a story, artwork, or photography, we encourage you to share your creativity with us. Please submit your work to:

[rosnani@umpsa.edu.my](mailto:rosnani@umpsa.edu.my) & [sitiasma@umpsa.edu.my](mailto:sitiasma@umpsa.edu.my)

Look for a chance to be featured in our upcoming issues. We look forward to your contributions!

